

Moïse, entre Dieu et les hommes

Auteur : Marie-Thérèse Davidson

Niveau : 6^e

Fiche pédagogique élaborée par Adeline Pringault Leguy, professeur certifiée de Lettres Modernes, Docteur en Littérature française.

Comment intégrer l'ouvrage à mes cours ?

La lecture des ouvrages de la collection « Histoires de la Bible » est adaptée à une classe de sixième ; soit en lecture cursive prolongeant une séquence sur les textes bibliques – auquel cas la lecture d'un des récits permettra alors d'approfondir la connaissance d'un épisode biblique - ; soit en classe, tout en restant dans l'esprit des programmes qui nous enjoignent de choisir « une version modernisée ou une adaptation de qualité » pour l'étude des extraits de la Bible.

L'histoire de Moïse est primordiale dans la constitution d'une culture commune.

La lecture de ce texte offre aux élèves de nombreuses références qui leur permettront de mieux comprendre des expressions, des textes et des œuvres artistiques de notre civilisation. C'est donc une lecture puissante que le professeur entreprendra en proposant cet ouvrage. Il est également intéressant, en abordant le personnage de Moïse, de faire le lien avec le premier thème de la quatrième partie du cours d'histoire (consacré aux débuts du Judaïsme et qui conseille l'étude d'extraits de la Bible au choix). Nous vous proposons ici des séances utilisables pour prolonger la lecture cursive, et qui peuvent facilement être agencées en séquence (voir notre proposition de séquence ci-dessous). Elles peuvent également être utilisées isolément afin de compléter une séquence plus large sur les textes bibliques.

Proposition de séances :

<i>Séance et dominante</i>	<i>Objectif(s) de la séance</i>	<i>Supports (place dans la fiche)</i>
Séance 1 (2 h) Histoire des arts	Susciter la lecture et analyser une séquence filmique	Livre, chapitre 1, p. 5-11. Cecil B. De Mille, <i>Les dix commandements</i> : prologue (écoute ou lecture) et séquence « le bloc de pierre » (7 minutes). (voir « Histoire des arts »)
Séance 2 (2 h) Lecture	Étudier le personnage de Moïse	L'ensemble du livre de Marie-Thérèse Davidson. Un accès au tilf (http://atlf.atilf.fr/) Extraits de « <i>L'Exode</i> » (voir « Lecture »)
Séance 3 (1 h) Image / Lexique / Lecture	Étudier l'épisode de l'exode et sa place dans le récit général	Couverture ; le mot « exode » ; livre pp. 52-99 ; carte p. 104. (voir « Activités autour de la lecture »)
Séance 4 (1 h) Histoire des arts	Écouter et analyser	<i>Go down Moses</i> , gospel traditionnel (voir « Histoire des arts »)
Séance 5 Écriture (2 h)	Écrire un texte injonctif	Livre p. 75-76 et p. 88-89 (Tables de la Loi). (voir « Expression écrite »)
Séance 6 (1 h) Lexique / Écriture	Comprendre et utiliser des expressions bibliques	Expressions bibliques : « <i>les plaies d'Égypte</i> », « <i>adorer le veau d'or</i> », « <i>la Terre promise</i> ». (voir « Étude de la langue »)
Séance 7 (1 h) Histoire des arts	Observer et analyser des images narratives	Enluminures du psautier d'Ingeburge de Danemark (XIII ^e siècle). (voir « Histoire des arts »)
Séance 8 (2 h) Écriture	Écrire un « récit rendant compte d'une expérience personnelle »	Toutes les mentions de Josué dans le livre et de ses liens avec Moïse. (voir « Expression écrite »)
Séance 9 (1 h) Lecture / Jeu	Faire un bilan des connaissances	Mots croisés. (voir « Activités autour de la lecture »)

Activités autour de la lecture

Lecture : Le personnage de Moïse

La séance est divisée en trois parties : la vie de Moïse, sa qualité de prophète et son statut d'étranger.

La vie de Moïse

On demande aux élèves de retracer la vie de Moïse à partir du roman. Ceci revient à faire un court résumé de chaque chapitre puisque le roman suit la chronologie (sauf pour le 1^{er} chapitre). Les élèves complètent un tableau récapitulatif qui les guide dans une relecture efficace du texte :

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
1	Quelques mois à l'âge adulte	<ul style="list-style-type: none"> - - Nourri par - Élevé à - Tue 	Son acte le trouble : il ne se sent plus Égyptien et, pour autant, pas vraiment Hébreu.
2	Adulte : une vingtaine d'années	<ul style="list-style-type: none"> - Visite au quartier hébreu qui le rejette - Retour à la Grande Maison du Pharaon qui le soupçonne du meurtre - - Arrivée à : rencontre..... 	
3	Une dizaine d'années est passée : il a environ 30 ans	<ul style="list-style-type: none"> - Mariage à, fille aînée de - Vie de berger - Naissance de ses fils, et - Phénomène du sur le mont et première rencontre avec qui lui parle directement et auquel Moïse répond. - Yahvé lui demande..... - Moïse découvre l'existence de - Yahvé donne des pouvoirs au 	Moïse pose de nombreuses questions à Yahvé. Il commence par lui demander son nom. Il hésite à accepter la mission divine par manque de confiance en lui.
4	Au même âge	<ul style="list-style-type: none"> - Moïse part pour l'Égypte et rencontre Aaron qu'il reconnaît tout de suite pour son frère. - Il retrouve Yokébed, qui fut sa nourrice, mais aussi sa mère. - Il apprend l'hébreu. - Son bâton se transforme en serpent devant une assemblée d'Hébreux qui, voyant le miracle, accepte de lui accorder son crédit. 	Moïse pense à son enfance égyptienne et se sent déchiré (p. 33). Il est pris par les doutes et craint de ne pas être capable de libérer ses frères de l'esclavage (p. 35). Comme Yahvé lui avait annoncé, parle et accomplit les miracles.

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
5	Les démarches auprès de Pharaon durent plusieurs mois	<ul style="list-style-type: none"> - Moïse, par l'intermédiaire de Aaron, demande à Pharaon de..... - Pharaon, les Hébreux doutent de - Moïse réitère la demande et montre à Pharaon les miracles de Yahvé, Pharaon lui oppose les tours de ses mages. - Moïse prédit que de terribles malheurs s'abattront sur l'Égypte si les Hébreux ne sont pas libérés. - Les dix plaies s'abattent sur l'Égypte : 	<p>C'est toujours qui traduit la parole divine soufflée par qui est le seul à la recevoir, mais se tait. Il terrifie les Égyptiens malgré son silence, mais les Hébreux perdent confiance.</p> <p>Moïse ne doute pas de la puissance divine, mais de (p. 42).</p>
6	Il a environ 30- 40 ans	<ul style="list-style-type: none"> - Tous vont périr. - Devant ce terrible malheur, Pharaon - Les Hébreux quittent l'Égypte au milieu de la nuit, emportant la prend enfin la parole et prédit la dernière plaie au Pharaon et aux Hébreux.
7		<ul style="list-style-type: none"> - Moïse suit la..... - lance son armée à leurs trousses. - Au moment où les Égyptiens les rejoignent, Moïse - Le peuple hébreu s'engage, à sa suite, - Alors que les Égyptiens sont engagés - Les Hébreux remercient 	Moïse n'a alors plus aucun doute et se laisse guider par la parole de Yahvé. Les doutes des Hébreux ne l'atteignent pas.
8		<ul style="list-style-type: none"> - Pendant la traversée du désert, les provisions commencent à manquer, les Hébreux se lamentent. - Yahvé leur offre la..... - Yahvé, par la voix de Moïse, instaure le jour chômé du consacré à Yahvé. - Ils arrivent près du mont 	Moïse a pris toute sa puissance, il n'a plus besoin de la voix d'Aaron pour parler. Il ne doute plus et semble habité par Dieu.

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
9	Seuls quelques mois se sont écoulés depuis son départ	<ul style="list-style-type: none"> - Il retrouve sa famille. - Moïse rend la justice au nom de Yahvé et est débordé. - Sur les conseils de Jéthro, il désigne des - Au pied du, les Hébreux regardent Moïse monter pour aller écouter Yahvé. - Yahvé écrit les 	Moïse est entièrement sous la puissance de Yahvé.
10 jours	<ul style="list-style-type: none"> - Pendant que Moïse est dans le, le peuple doute. - Aaron, ne comprenant pas pourquoi Moïse tarde à redescendre est pris de doutes, il décide de..... -, seul, attend Moïse au pied de la montagne, confiant. - Moïse descend, voit ce que son peuple et Aaron ont fait et..... - Les Hébreux ayant trahi sont punis : chacun doit..... 	Moïse transmet la colère de Yahvé, mais intercède auprès de lui pour que le peuple hébreu ne soit pas anéanti, mais seulement puni.
11 jours s'est écoulée depuis le départ d'Égypte	<ul style="list-style-type: none"> - Les Lévites, les seuls à être restés fidèles, deviennent - Moïse remonte sur le mont..... pour aller chercher..... - Ils les communiquent aux hommes. - Les artisans construisent un..... pour accueillir et protéger - Célébration de la 	

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
12	Deux mois et 40 jours années	<ul style="list-style-type: none"> - Les Hébreux reprennent leur marche vers - Aux portes du, les chefs des tribus partent en reconnaissance et découvrent la Terre promise, mais aussi des conditions exigeantes pour la conquérir. - À leur retour, ils décident de rebrousser chemin. Seuls et veulent y entrer quand même. - Moïse annonce à que pour leur manque de confiance les Hébreux seront punis par Yahvé : Le peuple errera années dans le désert. - Moïse frappe un roc pour faire jaillir l'eau, recommence son geste car elle ne surgit pas immédiatement. Ce geste de doute déplaît à Yahvé qui lui annonce 	<p>Moïse ne doute plus de lui, mais doute de son peuple qui se plaint beaucoup et auquel Yahvé accorde toujours le pardon.</p> <p>Moïse, pour la première fois, doute un instant de..... Il n'a pas de parole pour sa défense.</p>
13		<ul style="list-style-type: none"> - Moïse a terminé de recopier la..... - Il choisit comme successeur et annonce - Moïse fait ses adieux à son peuple et annonce que l'heure est venue pour eux d'atteindre sous la conduite de - Moïse gravit le mont, du sommet duquel il peut voir la qu'il ne foulera jamais. Il meurt. 	

Corrigé détaillé

Le moment de correction est un moment privilégié pour observer l'évolution du personnage de Moïse et de ses doutes.

NB : on n'exige pas des réponses aussi détaillées des élèves.

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
1	Quelques mois à l'âge adulte	<ul style="list-style-type: none"> - Sauvé des eaux. - Nourri par une nourrice, Yokébed. - Élevé à la cour de Pharaon. - Tue un contremaître égyptien qui malmène un esclave hébreu. 	Son acte le trouble : il ne se sent plus Égyptien et, pour autant, pas vraiment Hébreu.
2	Adulte : une vingtaine d'années	<ul style="list-style-type: none"> - Visite au quartier hébreu qui le rejette. - Retour à la Grande Maison du Pharaon qui le soupçonne du meurtre. - Fuite, traversée du désert. - Arrivée à Madian : rencontre et défense des filles de Jéthro au puits. - Accueil de Jéthro. 	
3	Une dizaine d'années est passée : il a environ 30 ans	<ul style="list-style-type: none"> - Mariage à Tsippora, fille aînée de Jéthro. - Vie de berger. - Naissance de ses fils, Gershom et Éliézer. - Phénomène du Buisson ardent sur le mont Horeb et première rencontre avec Yahvé qui lui parle directement et auquel Moïse répond. - Yahvé lui demande d'aller sauver le peuple hébreu esclave des Égyptiens. - Moïse découvre l'existence de son frère Aaron et accepte la mission. - Yahvé donne des pouvoirs au bâton qu'il tient. 	Moïse pose de nombreuses questions à Yahvé. Il commence par lui demander son nom. Il hésite à accepter la mission divine par manque de confiance en lui.
4	Au même âge	<ul style="list-style-type: none"> - Moïse part pour l'Égypte et rencontre Aaron qu'il reconnaît tout de suite pour son frère. - Il retrouve Yokébed, qui fut sa nourrice, mais aussi sa mère. - Il apprend l'hébreu. - Son bâton se transforme en serpent devant une assemblée d'Hébreux qui, voyant le miracle, acceptent de lui accorder son crédit. 	<p>Moïse pense à son enfance égyptienne et se sent déchiré (p. 33). Il est pris par les doutes et craint de ne pas être capable de libérer ses frères de l'esclavage (p. 35).</p> <p>Comme Yahvé lui avait annoncé, Aaron parle et Moïse accomplit les miracles.</p>

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
5	Les démarches auprès de Pharaon durent plusieurs mois	<ul style="list-style-type: none"> - Moïse, par l'intermédiaire de Aaron, demande à Pharaon de libérer les esclaves hébreux. - Pharaon refuse, les Hébreux doutent de Moïse. - Moïse réitère la demande et montre à Pharaon les miracles de Yahvé, Pharaon lui oppose les tours de ses mages. - Moïse prédit que de terribles malheurs s'abattront sur l'Égypte si les Hébreux ne sont pas libérés. - Les dix plaies s'abattent sur l'Égypte : les eaux se changent en sang, invasion de crapauds, de moustiques, de taons, peste du bétail, épidémie pour les hommes, grêle, invasion de sauterelles, l'Égypte est plongée dans les ténèbres pendant trois jours. 	<p>C'est toujours Aaron qui traduit la parole divine soufflée par Moïse qui est le seul à la recevoir, mais se tait. Il terrifie les Égyptiens, malgré son silence, mais les Hébreux perdent confiance.</p> <p>Moïse ne doute pas de la puissance divine, mais de lui-même (p. 42).</p>
6	Il a environ 30- 40 ans	<ul style="list-style-type: none"> - Tous les nouveaux-nés égyptiens vont périr. - Devant ce terrible malheur, Pharaon cède. - Les Hébreux quittent l'Égypte au milieu de la nuit, emportant la pâte à pain à laquelle ils n'ont pas ajouté de levain. 	Moïse prend enfin la parole et prédit la dernière plaie au Pharaon et aux Hébreux.
7		<ul style="list-style-type: none"> - Moïse suit la nuée divine qui lui montre la route, en ignorant les doutes de son peuple. - La nuée se transforme en colonne de feu. Tous reprennent confiance. - Ramsès lance son armée à leurs trousses. - Au moment où les Égyptiens les rejoignent, Moïse lève son bâton en direction de la mer des Roseaux : les eaux s'ouvrent. - Le peuple hébreu s'engage, à sa suite, dans le passage ouvert dans la mer. - Alors que les Égyptiens sont engagés au milieu du passage ouvert, les eaux se referment sur eux, noyant toute l'armée. - Les Hébreux remercient Yahvé en qui ils ont maintenant confiance. 	Moïse n'a alors plus aucun doute et se laisse guider par la parole de Yahvé. Les doutes des Hébreux ne l'atteignent pas.
8		<ul style="list-style-type: none"> - Pendant la traversée du désert, les provisions commencent à manquer, les Hébreux se lamentent. - Yahvé leur offre la manne quotidienne. - Yahvé, par la voix de Moïse, instaure le jour chômé du Shabbat consacré à Yahvé. - Ils arrivent près du mont Horeb : les voyageurs se plaignent. 	Moïse a pris toute sa puissance, il n'a plus besoin de la voix d'Aaron pour parler. Il ne doute plus et semble habité par Dieu.

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
9	Seuls quelques mois se sont écoulés depuis son départ	<ul style="list-style-type: none"> - Il retrouve sa famille. - Moïse rend la justice au nom de Yahvé et est débordé. - Sur les conseils de Jéthro, il désigne des Juges pour le peuple d'Israël qui rendront la justice divine. - Au pied du Sināï, les Hébreux regardent Moïse monter pour aller écouter Yahvé. - Yahvé écrit les tables de la Loi. 	Moïse est entièrement sous la puissance de Yahvé.
10	40 jours	<ul style="list-style-type: none"> - Pendant que Moïse est dans le Sināï, le peuple doute. - Aaron, ne comprenant pas pourquoi Moïse tarde à redescendre est pris de doutes, il décide de créer une idole, « le veau d'or », que tous vont adorer. - Josué, seul, attend Moïse au pied de la montagne, confiant. - Moïse descend, voit ce que son peuple et Aaron ont fait, entre dans une terrible colère et brise les tables de la Loi. - Les Hébreux ayant trahi sont punis : chacun doit tuer dix hommes, y compris parmi ses proches. 	Moïse transmet la colère de Yahvé, mais intercède auprès de lui pour que le peuple hébreu ne soit pas anéanti, mais seulement puni.
11	40 jours Une année s'est écoulée depuis le départ d'Égypte	<ul style="list-style-type: none"> - Les Lévites, les seuls à être restés fidèles, deviennent les prêtres de Yahvé. - Moïse remonte sur le mont Sināï pour aller chercher de nouvelles tables de la Loi. - Ils les communiquent aux hommes. - Les artisans construisent un tabernacle pour accueillir et protéger les tables de la Loi - Célébration de la Pessah. 	

Chap.	Âge supposé de Moïse	Événements biographiques	Doutes, prises de parole
12	Deux mois et 40 jours 40 années	<ul style="list-style-type: none"> - Les Hébreux reprennent leur marche vers Canaan, la Terre promise. - Aux portes du Canaan, les chefs des tribus partent en reconnaissance et découvrent la Terre promise, mais aussi des conditions exigeantes pour la conquérir. - À leur retour, ils décident de rebrousser chemin. Seuls Josué et Caleb veulent y entrer quand même. - Moïse annonce à Josué que pour leur manque de confiance les Hébreux seront punis par Yahvé et aucun des hommes adultes n'entrera en Terre promise sauf Josué et Caleb qui n'ont pas perdu confiance : le peuple errera 40 années dans le désert. - Moïse frappe un roc pour faire jaillir l'eau, recommence son geste car elle ne surgit pas immédiatement. Ce geste de doute déplaît à Yahvé qui lui annonce qu'il ne connaîtra pas lui non plus la Terre promise. 	<p>Moïse ne doute plus de lui, mais doute de son peuple qui se plaint beaucoup et auquel Yahvé accorde toujours le pardon.</p> <p>Moïse, pour la première fois, doute un instant de la puissance divine. Il n'a pas de parole pour sa défense.</p>
13		<ul style="list-style-type: none"> - Moïse a terminé de recopier la Torah. - Il choisit Josué comme successeur et annonce qu'il ne verra pas la Terre promise par volonté divine. - Moïse fait ses adieux à son peuple et annonce que l'heure est venue pour eux d'atteindre la Terre promise sous la conduite de Josué. - Moïse gravit le mont Nebo, du sommet duquel il peut voir la Terre promise qu'il ne foulera jamais. Il meurt. 	

Moïse, un prophète parmi d'autres ?

Moïse est un prophète, mais ce mot de prophète n'est sans doute pas clair pour tous les élèves de sixième. Il convient de commencer par s'interroger sur le sens du mot : qu'est-ce qu'un prophète ? Pourquoi Moïse est-il différent des autres prophètes du texte ?

À partir du site du *Trésor de la Langue Française* (<http://atilf.atilf.fr/>), les élèves précisent la définition du mot en distinguant le sens propre et le sens large. Ils relèvent ensuite les noms des autres prophètes bibliques cités dans les définitions (Élie, Daniel, Ézéchiël, Isaïe, Jérémie). Individuellement ou en petits groupes, les élèves font une rapide recherche sur un des prophètes. Les résultats sont mis en commun. Les élèves distingueront Moïse comme étant le seul qui parle directement à Dieu.

Moïse, un étranger

Le professeur, dans une courte introduction, rappelle que Moïse est présenté comme un étranger, étranger dans sa famille adoptive (il en a reçu l'éducation, la culture, mais pas le sang), comme parmi les Hébreux (il est de sang hébreu, mais n'en connaît pas la culture, ni même la langue). On peut relire un passage du texte (p. 13 : « Moïse recula [...] qu'on l'accueillait ? ») ou insister sur le statut d'émigré dont il souffre au point de le rappeler dans le prénom de son premier fils (« Exode », II, 22 ; livre de M.-Th. Davidson, p. 23). Avant que Yahvé ne lui parle dans le Buisson ardent, ce problème de langue est crucial. Il ne comprend pas les Hébreux qui travaillent pour Pharaon et qu'il a défendus, il ne comprend pas Jéthro quand il arrive à Madian. Il refuse de parler aux hommes peut-être à cause aussi de son manque de maîtrise de la langue : c'est ainsi que l'auteur interprète le passage de la Bible sur « la bouche lourde » de Moïse (« Exode », IV, 10 - Notons qu'une autre interprétation de ce passage est que Moïse bégaie.) En raison de cette « bouche lourde », c'est Aaron qui parle pour Moïse : il est son premier traducteur, traducteur de la parole divine que Yahvé souffle à Moïse, mais traducteur aussi de la langue égyptienne en hébreu. Moïse apprendra ensuite rapidement l'hébreu, inspiré par sa mission. Son peuple finira par ne plus lui reprocher son statut d'étranger.

Exercice d'écriture : à partir de ces observations, on demande aux élèves de s'imaginer à la place d'un Hébreu qui voit Moïse arriver dans ses habits égyptiens après avoir commis le meurtre et qui se déclare hébreu. Quelles peuvent être les pensées de l'homme hébreu ? L'objectif est de faire réfléchir les élèves sur la diversité culturelle et la difficulté que peuvent éprouver des étrangers pour s'intégrer en arrivant dans un pays inconnu. Quelques lignes suffisent.

Temps conseillé pour cette séance : 2 heures.

Lecture : L'exode

La séance commence par une observation de la **couverture** du livre, en guidant les élèves grâce à des questions : qui est Moïse ? À quoi le reconnaît-on (donnez au moins deux éléments) ? Qui sont les gens qui le suivent ? Peut-on identifier l'un ou l'une d'entre eux ? Pourquoi ? Quel épisode du livre est-il représenté ? Quelles couleurs dominent la composition ? Pourquoi ?

(Réponses : Moïse est le personnage au premier plan, il est reconnaissable grâce à son bâton, mais aussi à sa barbe, à son regard confiant et au simple fait qu'il dirige tout un peuple. Les gens qui le suivent, femmes, hommes, enfants, représentent le peuple juif partant vers la Terre promise. On ne peut identifier aucun personnage, ce qui provoque un contraste entre le peuple qui est un groupe soudé d'Hommes, et Moïse qui les guide et est seul face à Dieu. Sa place « entre Dieu et les hommes » justifie également le sous-titre donné au livre. L'épisode représenté est la longue marche de l'exode, c'est l'épisode central de la vie de Moïse. Les couleurs dominantes sont chaudes, ce sont celles de la nuée divine qui guide Moïse vers la Mer des Roseaux au coucher du soleil, celles de la terre du désert. Une fois le livre lu, les élèves rechercheront le passage précis du texte qui est illustré sur la couverture (il s'agit de la page 55 : « Tous avançaient vaillamment, pleins de projets et de rêves, prenant à peine le temps de se reposer, grâce à la colonne de feu qui, la nuit, éclairait leur chemin »).

Le mot « exode » fait l'objet d'une recherche dans un dictionnaire étymologique ou historique. Le mot vient du grec et désigne l'action de sortir. Mais il est d'abord employé uniquement comme nom propre pour parler d'un des livres de la Bible : « L'Exode », puis il qualifie le périple des esclaves hébreux quittant l'Égypte, périple raconté justement dans ce deuxième livre de la Bible. « Exode » ne désigne donc, dans un premier temps, que ce voyage des Hébreux menés par Moïse, puis vers le XIX^e siècle, il se généralise et désigne tout déplacement massif d'un peuple entier. Les élèves doivent retenir deux points clefs pour comprendre ce qu'est l'exode : il s'agit du **déplacement** d'un **peuple** entier. On peut remarquer en consultant les premières et les dernières pages de « L'Exode » que le livre biblique raconte la vie de Moïse de sa naissance à sa deuxième ascension du mont Sinaï quand Yahvé lui accorde le Décalogue (jusqu'à la page 85 du livre de M.-Th. Davidson). La lecture des premiers textes du Livre racontant l'enfance de Moïse jusqu'à son arrivée à Madian (« L'Exode », 1 et 2) permettra aux élèves de comprendre le travail de réécriture fourni par l'auteur de *Moïse, entre Dieu et les hommes*.

Dans le texte, on repère le début et la fin de l'exode. Que remarque-t-on ?

De la page 52 : « Quand enfin tout le peuple fut prêt, Moïse donna le signal du départ » à la page 99 : « La fin de l'errance ». L'exode couvre une bonne moitié du livre. Le premier départ solitaire de Moïse et son premier séjour au pays de Madian ne font pas partie de l'exode puisqu'il ne s'agit que d'un voyage solitaire et non du déplacement de tout un peuple. Sur la carte de la page 104, les élèves suivent les traces des Hébreux. Grâce à une carte récente, ils nomment, avec leur actuelle dénomination, les pays que les Hébreux ont parcourus (Égypte, Jordanie, Israël).

L'alimentation : les élèves relèvent dans le récit de l'exode toutes les informations données sur les repas et l'alimentation du peuple hébreu :

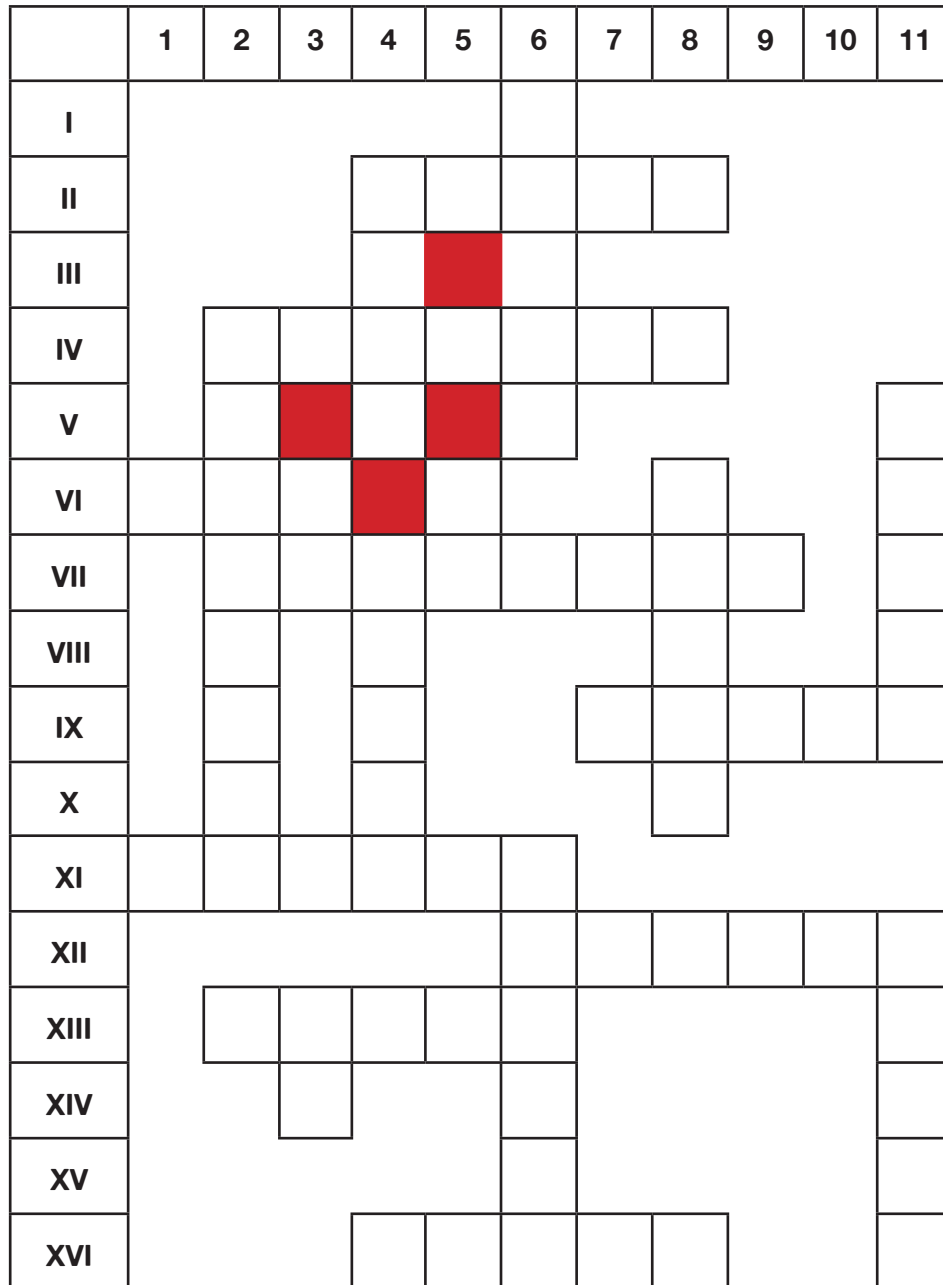
- p. 52, p. 91 : pâte à pain sans levain qu'ils feront cuire sur les pierres du désert.
- p. 61 : l'eau nécessaire, « d'abondantes provisions, composées de pain azyme, de fruits séchés et d'un peu de viande salée ».
- p. 63 : la manne, pain léger au goût de beignet au miel.
- p. 64 : les caillies.

On en retient l'importance de l'eau, source de vie, et du pain azyme, symbole du départ précipité et de la simplicité.

Temps conseillé pour cette séance : 1 heure.

Lecture : Mots croisés

Ces mots croisés peuvent être utilisés pour évaluer une lecture cursive ou pour mesurer ce que les élèves ont retenu d'une séquence sur le livre. Il est conseillé de laisser un dictionnaire et le livre à la disposition des élèves pour qu'ils recherchent les informations, en particulier dans les pages 104 à 123. Les vingt mots proposés sont en relation directe avec le livre.



Horizontal :

- II- Il fut recueilli par la fille de Pharaon.
- IV- Il gouverne l'Égypte.
- VI- Inscrite dans la pierre.
- VII- Le pays de l'homme aux cheveux d'argent.
- IX- Couleur de la Mer.
- XI- Il y passe 40 jours.
- XII- En flammes !
- XIII- Les brebis paissent au pied de ce mont.
- XVI- Le successeur de Moïse.

Vertical :

- 2- Moïse en est un.
- 3- Métal dans lequel est coulé le veau.
- 4- Entrée de la Terre promise. – Blanche et douce.
- 5- Dieu égyptien.
- 6- Désert. – Elles sont brisées par Moïse.
- 8- Frère de Moïse.
- 9- Une idole.
- 11- Long voyage. – Livre contenant toutes les Lois.

Réponses :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I						S					
II				M	O	I	S	E			
III				O		N					
IV		P	H	A	R	A	O	N			
V		R		B		I					E
VI	L	O	I		R			A			X
VII		P		M	A	D	I	A	N		O
VIII		H		A				R			D
IX		E		N			R	O	U	G	E
X		T		N				N			
XI	D	E	S	E	R	T					
XII						A	R	D	E	N	T
XIII		H	O	R	E	B					O
XIV			R			L					R
XV						E					A
XVI				J	O	S	U	E			H

Temps conseillé pour cette séance : 1 heure.

Activités d'écriture

Écriture : Écrire un texte injonctif

« Les textes littéraires fournissent des modèles à imiter, permettant de s'inspirer fructueusement de leur structure » nous rappellent les Instructions Officielles. Les extraits des tables de la Loi cités dans le texte de Marie-Thérèse Davidson sont des modèles de textes courts et injonctifs qu'il est facile d'imiter dans un exercice conçu pour utiliser deux temps de l'indicatif (le présent et le futur simple) et l'impératif présent.

Les élèves repèrent dans le texte les extraits des tables de la Loi et identifient les temps des verbes employés :
p. 75 : « Je suis l'Éternel ton Dieu, qui t'ai fait sortir d'Égypte, où tu étais esclave. Tu n'auras pas d'autres dieux que moi ! »

« Tu ne feras pas d'idole ni d'image à adorer, ou devant laquelle te prosterner ; car moi, l'Éternel ton Dieu, je suis un Dieu jaloux. »

p. 76 : « Tu ne prononceras pas le nom de l'Éternel à l'appui du mensonge ».

« Pense au jour du shabbat pour le sanctifier : six jours tu travailleras, mais le septième est jour de trêve pour l'Éternel ton Dieu... »

p. 88 : « Tu honoreras ton père et ta mère ».

« Tu ne tueras pas ».

« Tu ne commettras pas d'adultère ».

« Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain ».

« Tu ne convoiteras rien de ce qui appartient à ton prochain, ni sa maison, ni sa femme ».

p. 89 : « Vous observerez le shabbat pour vous et l'année sabbatique pour vos champs et vos vignes ».

« Vous respecterez la justice pour vous et les vôtres, sans jamais humilier la veuve et l'orphelin ».

« Vous ne maltraitez pas l'étranger, car vous-mêmes avez été étrangers en Égypte ».

« Vous honorerez l'Éternel en observant les rites et les fêtes que je vous dicterai, et vous Lui construirez, selon le plan qu'Il m'a indiqué, un tabernacle, une demeure qui abritera sa puissance quand Il me convoquera : la tente de la Rencontre ».

Le temps dominant est le futur simple.

En reprenant la structure des phrases (en particulier, celles des pages 88-89), **les élèves écrivent** les Tables de la Loi du cours de français. Sur le modèle, « Tu apporteras ton classeur à tous les cours » ; « Vous respecterez la parole des autres élèves en levant la main, sans jamais interrompre un camarade ».

Chaque élève compose entre cinq et dix lois. Elles sont lues à la classe qui sélectionne les meilleures. Collectivement, on rédige les tables de la Loi que chacun signera et conservera dans son classeur (ou qui seront affichées dans la classe si cela est possible).

En **prolongement**, on propose une réflexion orale autour de la question : « En quoi les lois sont-elles garantes de nos libertés, bien qu'elles nous imposent certaines choses ? » Les élèves écrivent la question sur leur classeur et rédigent une ou deux idées pour que chacun y réfléchisse avant qu'on ne lance l'activité orale. Au fur et à mesure des propositions, le professeur construit et projette une carte heuristique (grâce à un logiciel freemind libre de droits et gratuit), afin de conserver une trace du débat. Cette trace pourra servir de base à une séance d'éducation civique ou à une heure de vie de classe.

Temps conseillé pour cette séance : 2 heures (1 heure de recherche d'idées et de rédaction au brouillon ; 1 heure de mise en commun à l'oral et d'écriture au propre) + ½ heure pour le prolongement

Écriture : Écrire un « récit rendant compte d'une expérience personnelle »

Un personnage parmi les Hébreux est remarquable par sa fidélité à Moïse et sa capacité à ne jamais douter de lui : Josué. Comme un véritable ami, mais aussi comme un élève face à un maître ou un petit-fils face à son grand-père, il éprouve une confiance absolue pour Moïse. Le but de cette séance est de permettre aux élèves d'exprimer des sentiments analogues en racontant une expérience personnelle. Les élèves ont, pendant une relecture du texte, repéré tous les sentiments éprouvés par Josué pour Moïse.

Relevé : p. 47 : « ceux qui ne s'étaient pas laissés décourager, Josué et Caleb » ; p. 52 : « Moïse pourrait avoir besoin de nous » ; p. 66 : « Aaron, Josué et les autres lui faisaient une garde rapprochée » ; p. 67 : « Josué, Daniel et Ohad suivaient ces discussions avec passion : c'étaient pour eux les plus belles des leçons » ; p. 73 : « entouré de ses « lieutenants » comme il les appelait parfois » ; p. 77 : « Seuls Aaron,

Josué et quelques élus étaient demeurés au pied du mont. Au soir, les Anciens les rejoignirent pour accueillir Moïse, mais il ne se montra pas. Alors tous rentrèrent au campement, sauf Josué » ; p. 80 : « Josué seul continuait à guetter, sans se lasser, la venue de Moïse », « Josué avança à la rencontre de Moïse » ; p. 81 : « Josué, mon ami, mon frère ! [...] Je t'attends au pied de la montagne depuis presque six semaines, quarante jours au moins ! » ; p. 83 : « le fidèle Josué » ; p. 95 : « Nous le pouvons ! Il faut marcher, et conquérir ce pays, nous en sommes capables ! », « C'est seulement à Josué qu'il confia le résultat de son plaidoyer » ; p. 99 : « Josué, je te nommerai mon successeur en présence du peuple réuni » ; p. 101 : « Josué, mon plus fidèle compagnon », « Ne sois pas triste, Josué, c'est ton tour maintenant ». À partir de ces phrases, on élabore un petit lexique des sentiments à exprimer dans la rédaction. Les sentiments éprouvés par Moïse et par Josué sont la confiance, l'amitié, l'amour, la foi, l'admiration...

Le sujet de l'expression écrite part de cette rapide analyse : « Comme Josué, vous avez un jour éprouvé de l'admiration envers une personne, souvent plus âgée que vous, qui vous a confié un secret ou une mission. Racontez cet épisode de votre vie en insistant sur les sentiments qui ont guidé vos actes ou vos paroles ».

Temps conseillé pour cette séance : 2 heures (1 heure de recherche d'idées et de rédaction au brouillon ; 1 heure d'amélioration de son brouillon et de mise au propre)

Étude de la langue

Lexique : « sens propre et sens figuré »

L'histoire de Moïse est si célèbre qu'elle a donné naissance à des expressions françaises qui se sont peu à peu éloignées de leur sens premier.

1- Recherchez les extraits suivants dans le livre de Marie-Thérèse Davidson :

« Semaine après semaine, une nouvelle plaie s'abattait sur le pays » **(réponse : p. 42)**

« ... la statue de veau brillant de tout son or [...] Et voilà que vous vous êtes fait une idole ! » **(réponse : p. 82)**

« Tu as douté de Moi ! Pour cette raison, toi non plus, tu ne fouleras pas le sol de la Terre promise ! » **(réponse : p. 98)**

2- Complétez les phrases en utilisant des expressions actuelles qui sont issues de cet épisode biblique :

« Il pleut à nouveau. Quelle ! »

« Cet homme oublie l'essentiel de la vie, il ne pense qu'à l'argent et adore le »

« Quand je suis arrivée ici, ça n'a pas été facile, mais je savais que j'avais enfin atteint ma..... »

3- Écrivez un texte explicatif en rappelant l'utilisation de l'expression originelle et en donnant un exemple d'utilisation actuelle dans lequel le sens apparaît clairement.

Temps conseillé pour cette séance : 1 heure

Histoire des arts

Dans le cadre de l'ouverture de la discipline à l'Histoire des arts, les programmes préconisent d'associer l'étude des textes fondateurs à celle de la thématique « **Arts, mythes et religions** ».

Analyse filmique : Les dix commandements, Cecil B. De Mille

Cette séance a pour but premier de clarifier les enjeux de l'histoire de Moïse. Au-delà du récit biblique, l'histoire racontée est celle d'un libérateur : son destin, ses choix et ses doutes ont été ceux de nombreux hommes ayant œuvré pour la liberté dans l'histoire de l'humanité et sont toujours d'actualité. Lire l'histoire de Moïse permet de s'interroger sur les inégalités sociales et sur les problèmes de racisme ou de xénophobie.

Cecil B. De Mille (1881-1959) est un grand réalisateur américain, l'un des fondateurs du cinéma moderne parlant et utilisateur d'effets spéciaux. Il est un des premiers grands réalisateurs d'Hollywood. Si, aujourd'hui, les chiffres (budget, nombre des figurants, rapport) sont largement dépassés, ils étaient colossaux dans les années cinquante. *Les Dix commandements*, film achevé en 1956, est son dernier film. C'est un remake du film homonyme tourné en 1923 avec, déjà, des moyens démesurés. On peut penser que Cecil B. DeMille a gardé pendant ces trente années l'idée de refaire son film muet en version parlée et en technicolor. L'écriture du film demanda trois bonnes années à son équipe. Cecil B. DeMille se documentait toujours de manière exhaustive pour ses films historiques ou bibliques, ce fut le cas pour celui-ci et il utilisa les ouvrages des spécialistes contemporains et d'historiens renommés pour écrire les scènes de son film. Il affirme avoir choisi sans hésitation Charlton Heston pour incarner Moïse à cause de sa ressemblance frappante avec la sculpture de Michel Ange (réalisée vers 1590-96 pour le tombeau de Jules II, aujourd'hui à San Pietro in Vincoli, Rome). Quelques vingt mille figurants, plus de dix mille animaux, des mois de tournage dont certains sur des sites égyptiens et quelques 13 millions de dollars seront nécessaires à un des plus grands succès du cinéma mondial, tant par son rapport financier au box-office que par sa popularité devenue légendaire.

Avant la séance, on peut confier à quelques élèves une recherche suivie d'une courte présentation orale concernant Cecil B. DeMille, Charlton Heston, la réalisation du film... On leur précise bien que leurs recherches doivent être guidées par la connaissance du film *Les Dix commandements*, afin qu'ils ne se perdent pas dans des détails biographiques.

La séance est préparée en amont par la lecture du premier chapitre. Les élèves doivent relever tous les sentiments et les réflexions de Moïse sur les Hébreux et sur les esclaves. À partir de ce relevé, on leur demande en classe de rédiger un court texte de synthèse.

Relevé : p. 5 : « terrible révélation », « d'horreur en horreur » ; p. 6 : « tout le séparait d'eux [...] tout, sauf l'essentiel : sa naissance », « leur misère, leur détresse le révoltaient, et chaque jour son cœur se serrait davantage, de tristesse et d'indignation », Moïse sentit monter en lui sa colère » ; p. 7 : « un instant de stupéfaction », « mettre un peu d'ordre dans ses pensées », « comme plus fort que moi », « est-ce que je regrette ? Non, même pas... Ou plutôt... je ne sais pas ! » ; p. 8 : « Un esclave... un Hébreu surtout ! Suis-je vraiment un de ceux-là ? Est-ce que je leur ressemble ? »

Synthèse : Moïse est déchiré entre ses origines hébraïques et son éducation égyptienne. Il prend conscience des conditions de vie insupportables des esclaves et en est particulièrement touché, parce qu'il sait qu'il aurait dû être l'un d'eux.

Les élèves repèrent ensuite la description de Goshen (De « Sur le chantier, ... », p. 5 à « ...sous l'œil prudent des mères », p. 6) qu'on lit à voix haute en classe.

La séquence filmique (séquence 10 : « le bloc de pierre ») représentant un incident parmi les esclaves dans lequel Moïse intervient et qui le portera, plus tard, à assassiner le maître d'œuvre du monument en cours, est projetée une première fois aux élèves. De courte durée (7 minutes), elle est adaptée à une analyse détaillée. Après cette première projection, les élèves écrivent leurs impressions sans consignes particulières. Le professeur distribue alors la fiche d'observation de la séquence filmique et prend le temps de la lire avec les élèves.

Fiche d'observation

(Les questions suivent la chronologie du film, vous pouvez donc y répondre au fur et à mesure)

1- Le travail des esclaves

Que font les esclaves ?

.....
Pouvez-vous estimer le nombre d'esclaves travaillant sur le chantier ?

.....
Quel plan est utilisé par le réalisateur pour filmer le travail des esclaves ?

.....
À quoi reconnaît-on les contremaîtres ?

.....
Sur quel ton et avec quels gestes s'adressent-ils aux esclaves ?

2- La vieille femme

Quel plan est utilisé pour filmer la vieille femme ?

.....
Que lui arrive-t-il ?

.....
Qui intervient pour la sauver ? Quelles sont les conséquences de ces interventions ?

-

-

-

3- Moïse

La jeune femme prévient Moïse qui dialogue avec le maître d'œuvre. Que voit-on à l'arrière plan ?

.....
Quelle est la réaction du contremaître ?

.....
Quelle est la réaction de Moïse ? Notez une phrase importante prononcée par Moïse :

.....
On comprendra plus tard que la vieille femme est Yokébed, la mère de Moïse. Quels gestes montrent son amour maternel ?

4- Moïse et Josué

Quels plans sont privilégiés par le réalisateur pour filmer ce dialogue ?

.....
Relevez une question posée par Moïse au maître d'œuvre et montrant sa désapprobation :

.....
Moïse défend les esclaves, mais ne comprend pas pourquoi le Dieu auquel ils semblent tant voués ne les sauve pas lui-même. Relevez une phrase dite par Josué et montrant que Dieu n'est pour rien dans leur condition :

Écoute de la musique :

Quand commence la musique ? Qu'exprime-t-elle ?

.....
À quel moment cette musique change-t-elle ? Qu'exprime-t-elle alors ? Quand s'arrête-t-elle ?

.....
Pendant la deuxième projection, les élèves complètent la fiche (il sera sans doute nécessaire de procéder à une troisième projection avant la mise en commun du travail. On peut d'ailleurs prévenir les élèves qu'il y aura plusieurs projections et leur conseiller de se concentrer d'abord sur les images, puis sur la musique).

Corrigé de la fiche d'observation

1- Le travail des esclaves

Que font les esclaves ?

Ils poussent ou déplacent des blocs de pierre pour construire un monument.

Pouvez-vous estimer le nombre d'esclaves travaillant sur le chantier ?

Non, mais ils sont plusieurs centaines.

Quel plan est utilisé par le réalisateur pour filmer le travail des esclaves ?

C'est un plan d'ensemble (la scène est montrée dans sa globalité), souvent filmé en plongée.

À quoi reconnaît-on les contremaîtres ?

Ils sont habillés différemment, portent une coiffe en coton sur la tête et sont munis d'un fouet et d'un bâton de commandement.

Sur quel ton et avec quels gestes s'adressent-ils aux esclaves ?

Ils leur parlent durement et les rudoient.

2- La vieille femme

Quel plan est utilisé pour filmer la vieille femme ?

C'est un plan moyen (le personnage est montré en entier, mais le plan est centré sur lui).

Que lui arrive-t-il ?

Sa ceinture s'est coincée sous le bloc de pierre qui, poussé par des dizaines d'hommes, va la broyer.

Qui intervient pour la sauver ? Quelles sont les conséquences de ces interventions ?

- Un jeune homme : il est repoussé par le contremaître.

- Une jeune femme : elle est d'abord repoussée, puis elle s'enfuit pour aller implorer Moïse à la demande de la vieille femme.

- Un tailleur de pierres, Josué, qui pousse le contremaître sous la pierre, ce qui provoque l'ordre d'arrêter de pousser et un répit pour la vieille femme : Josué est ligoté par les Égyptiens.

3- Moïse

La jeune femme prévient Moïse qui dialogue avec le maître d'œuvre. Que voit-on à l'arrière plan ?

Les esclaves s'activent sans répit.

Quelle est la réaction du contremaître ?

Il méprise l'incident.

Quelle est la réaction de Moïse ? Notez une phrase importante prononcée par Moïse :

Moïse décide d'intervenir. Il déclare : « le sang fait du mauvais mortier ».

On comprendra plus tard que la vieille femme est Yokébed, la mère de Moïse. Quels gestes montrent son amour maternel ?

Elle attrape le bras de Moïse et porte sur lui un regard maternel. De plus, par ses paroles, elle remercie Dieu de l'avoir mise en présence de Moïse.

4- Moïse et Josué

Quels plans sont privilégiés par le réalisateur pour filmer ce dialogue ?

Le dialogue est filmé en plan américain (le personnage est montré des genoux au haut de la tête) et plan rapproché (le personnage est montré de la poitrine au haut de la tête) pour mettre en valeur l'expression du visage des deux hommes.

Relevez une question posée par Moïse au maître d'œuvre et montrant sa désapprobation :

« Es-tu maître d'œuvre ou maître boucher ? »

Moïse défend les esclaves, mais ne comprend pas pourquoi le Dieu auquel ils semblent tant voués ne les sauve pas. Relevez une phrase dite par Josué et montrant que Dieu n'est pas responsable de leur condition :

« Dieu a fait l'homme, mais l'homme a fait l'esclave ».

Écoute de la musique :

Quand commence la musique ? Qu'exprime-t-elle ?

Elle commence avec la scène de la vieille femme. C'est une musique tragique qui laisse planer le suspense.

À quel moment cette musique change-t-elle ? Qu'exprime-t-elle alors ? Quand s'arrête-t-elle ?

Pendant le dialogue de la vieille femme et de Moïse la musique devient douce et nostalgique.

Elle s'arrête à la fin du dialogue.

À l'issue de ce travail, on projette le prologue dit par Cecil B. DeMille (ou on donne le texte à lire aux élèves). Les élèves doivent trouver dans ce prologue la raison pour laquelle le réalisateur dit avoir produit ce film. Voici les extraits à retenir :

- Il symbolise « la naissance de la liberté ».
- « Le propos de notre film est de savoir si l'homme doit vivre libre sous la loi de Dieu ou s'il doit vivre écrasé sous la domination d'un dictateur comme Ramsès ».
- « Les hommes sont-ils la propriété d'un état ou des êtres libres sur qui veille Dieu »
- « La même bataille se livre encore dans le monde de nos jours ».

À partir de cette dernière phrase, les élèves peuvent s'interroger non pas sur la bataille qui se livrait encore du temps de Cecil B. DeMille, mais sur celles qui se livrent encore aujourd'hui et donner des exemples (en ce début 2011, on pense forcément au destin du peuple lybien, mais aussi aux Tunisiens, aux Égyptiens).

Avec certaines classes, on peut engager une discussion sur la liberté : en quoi les lois sont-elles garantes de notre liberté ? mais l'on retrouvera cette interrogation de manière plus concrète dans l'exercice d'écriture proposé à partir des tables de la Loi.

Temps conseillé pour cette séance : 2 heures (il peut être utile de projeter plusieurs fois la séquence filmique pour une meilleure compréhension des élèves).

Musique : Go down Moses

Pour préparer la séance, un groupe d'élèves présente des recherches sur la guerre de Sécession. Les autres élèves auront cherché dans le dictionnaire les mots : « negro-spiritual » et « gospel ». C'est un chant religieux, lié aux textes bibliques, créé par les communautés esclaves africaines déportées en Amérique. On présente le célèbre gospel traditionnel : *Go down Moses*, qui fut chanté pendant la guerre de Sécession et repris au XX^e siècle. Avant d'écouter la chanson, les élèves notent toutes leurs remarques sur la musique et ce qu'ils comprennent du texte...

La séance se poursuit par l'écoute de la version de Louis Armstrong (1958). Le professeur recueille les remarques émises à l'oral et aide les élèves à faire des parallèles entre l'histoire des Africains esclaves en Amérique et celle du peuple hébreu esclave en Égypte. On peut relire quelques pages du livre où est clairement expliquée cette libération (p. 24 : de « J'ai vu,... » à « ... pour y adorer le Seigneur » ; p. 34 : « Vous savez que ... » à « ...son bâton sacré » ; p. 55 : de « Tous y puisaient une nouvelle énergie... » à « ...le lait et le miel » ; p. 59-60 de « Quand les remous... » à « ... qui les avait libérés » ; p. 91 : de « Chaque famille... » à « du pain sans levain »).

Précisons que le nom de Moïse fut donné à Harriet Tubman (vers 1820-1913) qui fut esclave, s'échappa vers les États du nord et aida très activement les esclaves du sud à se libérer en fuyant vers le Canada, grâce au réseau ferroviaire.

Texte :

When Israel was in Egypt Land,
Let my people go !
Oppressed so hard they could not stand,
Let my people go !

Chorus :

Go down Moses,
Way down in Egypt land
Tell ol' Pharaoh,

To let my people go !

Thus spoke the Lord, "bold Moses said
Let my people go !
If not, I'll smite your first-born dead
Let my people go !"

Chorus

No more shall they in bondage toil
Let my people go !
Let them come out with Egypt's spoil
Let my people go !

Chorus

Temps conseillé pour cette séance : 1 heure

Enluminures : psautier d'Ingeburge de Danemark, reine de France.

Début XIII^e siècle, musée Condé (Chantilly) Le psautier est visible sur le site de la Réunion des Musées Nationaux : <http://www.photo.rmn.fr/cf/htm/CExpT.aspx?E=2K1KL5C1TIF&o=THT>

Comme il est recommandé pour les classes de sixième, l'étude de ces enluminures privilégie celle de la fonction narrative de l'œuvre picturale. Le choix de ces enluminures permet également de créer un lien avec le programme de cinquième (étude du Moyen-Âge).

On précise qu'un psautier est un recueil de psaumes, chants religieux et prières, et que celui d'Ingeburge de Danemark (1174-1236), épouse répudiée de Philippe II de France, est un manuscrit particulièrement enluminé. Ceci montre la richesse et la piété de la dame.

Les élèves commencent leur observation en identifiant les quatre épisodes représentés et en les retrouvant dans l'ouvrage de Marie-Thérèse Davidson.

Sur la première page se trouve l'épisode du Buisson ardent (chapitre 3, p. 20) où Moïse est représenté assis au pied d'un arbre, son bâton posé à ses côtés, ses bêtes paissant près de lui, le visage interrogeant Dieu qui surgit du buisson ; puis celui des Tables de la Loi (chapitre 11, p. 86) : Moïse reçoit les Tables de la Loi d'un Dieu dont on ne voit que le bras. Moïse est suivi de plusieurs hommes, parmi lesquels on peut reconnaître Aaron (cette enluminure correspond au deuxième séjour de Moïse sur le mont Sinaï, après l'épisode du veau d'or, puisqu'il n'est pas seul et qu'il ne brise pas les Tables de la Loi).

Sur la deuxième page, l'adoration du veau d'or est représentée (on observe l'attitude des hommes devant la statuette surélevée : son des cors, mains jointes, visages prostrés), ainsi que la colère de Moïse qui brise les Tables de la Loi en descendant du mont Sinaï (chapitre 10, p. 77) : le geste de Moïse est violent et les hommes le laissent faire, ne levant qu'à peine une main ou adoptant une attitude de recul.

On s'interrogera sur la rupture chronologique effectuée : la deuxième enluminure devrait logiquement figurer en dernière position. On remarque que sur la première page, Dieu apparaît dans les deux vignettes (en entier dans le buisson ardent pour délivrer une mission à Moïse ; puis seulement sa main tendant les Tables de la Loi au peuple élu), ce qui n'est pas le cas sur la deuxième page qui se consacre aux actes humains (l'adoration d'une idole, la colère de Moïse). Il semble que les actions divines ne puissent être mêlées sur la même page aux actes condamnables des hommes.

Chaque passage est lu à haute voix devant l'image projetée. On laisse les élèves commenter les représentations après la lecture. Le professeur dirige la réflexion sur l'aspect narratif de la série d'images.

Les élèves décrivent ensuite, à l'écrit, une des quatre images au choix en insistant bien sur les couleurs employées, le fond or et les caractéristiques permettant de reconnaître Moïse (auréole, barbe blanche, bâton, visage tourné vers Dieu...). On note son isolement, alors que les autres hommes sont toujours représentés en groupe.

Temps conseillé pour cette séance : 1 heure